

TETRA MODULAR CHARGER

Safety Leaflet



MN007324A01-AB

The complete Online User Guide is available at <https://learning.motorolasolutions.com>

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS and the Stylized M logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

© 2020 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved.

EU Contact:

Motorola Solutions,
Czerwone Maki 82, 30-392 Krakow, Poland

Контактна інформація:

Моторола Солюшнс Системз Польща
вул. Червоне Маки, 82,
30-392 Краків, Польща

Printed in



es-LA

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Este documento contiene instrucciones de seguridad y funcionamiento importantes. Lea estas instrucciones atentamente y consérvelas para referencia futura. Antes de usar el cargador de la batería, lea todas las instrucciones y las marcas de advertencia en (1) el cargador y (2) la batería.



Precaución

- Para reducir el riesgo de daños en los cables de alimentación, tire del enchufe en lugar del cable cuando lo desconecte del tomacorriente de CA o del cargador.
- No se debe utilizar un cable de extensión, a menos que sea completamente necesario. El uso de un cable de extensión no adecuado podría ocasionar riesgo de incendio y descarga eléctrica. Si se debe utilizar un cable de extensión, asegúrese de que el tamaño del cable sea de 18 AWG para longitudes de hasta 2,0 m (6,5 pies) y de 16 AWG para longitudes de hasta 3,0 m (9,8 pies).
- Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones, no utilice el cargador si está roto o dañado. Llévelo a un representante de mantenimiento calificado de Motorola Solutions.
- No desarme el cargador. Este no se puede reparar y no hay piezas de repuesto disponibles. Desarmar el cargador puede provocar un riesgo de descarga eléctrica o incendio.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desconecte la fuente de alimentación del cargador del tomacorriente de CA antes de realizar cualquier tipo de mantenimiento o limpieza.
- Para reducir el riesgo de lesiones, cargue solo las baterías recargables autorizadas por Motorola Solutions que se indican en la guía de usuario en línea (MN007338A01_). Otras baterías pueden explotar, lo que puede causar lesiones personales y daños.
- El uso de accesorios no recomendados por Motorola Solutions puede ocasionar un riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones.

zh-CN

重要安全说明

本文档包含重要的安全和操作说明。请仔细阅读这些说明，并妥善保管以供日后参考。使用电池充电器之前，请阅读所有说明以及 (1) 充电器和 (2) 电池上的警示标记。



警告

- 为了降低损坏电源线线的风险，从交流插座或充电器中拔下电源线时，请捏住插头拔出，而不是拉电源线。
- 除非绝对必要，否则请勿使用电源延长线。使用不合适的延长线可能会引发火灾或导致触电。如果必须使用延长线，请确保延长线的规格为 18 AWG（最长不得超过 6.5 英尺/2.0 米）和 16 AWG（最长不得超过 9.8 英尺/3.0 米）。
- 为了降低火灾、触电或人员受伤的风险，请勿使用有任何破损或损坏的充电器。应将它交给符合资格的 Motorola Solutions 专业服务代表处理。
- 请勿拆开充电器。充电器不可维修且不提供更换部件。擅自拆开该充电器可能导致触电或引发火灾。
- 为了降低触电的风险，尝试对充电器进行维护或清洁之前，请先将充电器电源插头从交流插座上拔下。
- 为了降低人员受伤的风险，请仅使用在线用户指南 (MN007338A01_) 中列出的经 Motorola Solutions 认可的可充电电池。其他类型的电池可能会发生爆炸，导致人员受伤和财产损失。
- 使用非 Motorola Solutions 推荐的附件可能会引发火灾、导致触电或人员受伤。
- 未经 Motorola Solutions 明确批准而擅自对本设备作出任何更改或修改,将有可能使用户操作本设备的权利作废。

ADDITIONAL INFORMATION

The complete Online User Guide and RoHS Table are available at <https://learning.motorolasolutions.com> through publication part numbers:

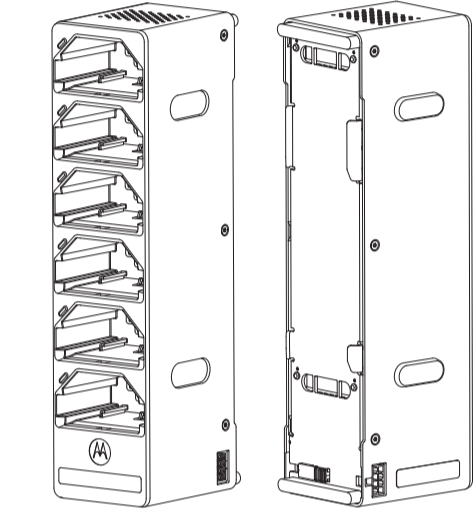
- MN006578A01 (RoHS Table)
- MN007338A01 (Online User Guide)

fr-CA

CLASS B DIGITAL DEVICE

REMARQUE: Cet équipement a fait l'objet de tests et a été déclaré conforme aux limites établies pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont fixées afin d'offrir une protection suffisante contre des interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer un brouillage nuisible aux communications radio. Cependant, il est impossible de garantir qu'il n'y aura aucune interférence dans une installation particulière. Si cet appareil cause une interférence nuisible à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'appareil, vous êtes encouragé à remédier à la situation en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une autre prise sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Consulter un revendeur ou un technicien de radio ou de télévision chevronné pour obtenir de l'aide.



- Los cambios o las modificaciones que se realicen en el dispositivo, no aprobados expresamente por Motorola Solutions, podrían anular el permiso del usuario de operar el dispositivo.

PAUTAS DE SEGURIDAD OPERATIVA

- Este equipo no debe utilizarse en áreas exteriores. Utilícelo solo en lugares o condiciones secos.
- La temperatura ambiente máxima alrededor del cargador no debe exceder los 40 °C (104 °F).
- Conecte el cargador solo a una fuente de alimentación adecuada que se indica en la guía de usuario en línea.
- El tomacorriente de CA al que está conectada la fuente de alimentación debe estar cerca de este y debe ser de fácil acceso.
- Asegúrese de que nadie pise ni tropiece con el cable de alimentación conectado al cargador y de que no esté expuesto a agua, daños o tensión.
- Conecte el cable de alimentación solo a un tomacorriente de CA con fusibles y cable con el voltaje correcto, tal y como se especifica en el producto.
- Para desconectar el voltaje de línea, retire el cable de la fuente de alimentación del tomacorriente de CA.
- O equipamento deve ser conectado a uma tomada próxima e de fácil cesso.
- El equipo debe estar conectado a un tomacorriente cercano y de fácil acceso.

INFORMACIÓN ADICIONAL

La completa guía de usuario en línea y la tabla de RoHS se encuentran disponibles en <https://learning.motorolasolutions.com> mediante los números de pieza de la publicación:

- MN006578A01 (tabla de RoHS)
- MN007338A01 (guía de usuario en línea)

en-US

CLASS B DIGITAL DEVICE

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Ce document contient d'importantes directives relatives à la sécurité et au fonctionnement de l'appareil. Veuillez lire attentivement cette notice et la conserver pour vous y référer ultérieurement.

Avant d'utiliser le chargeur de batterie, lisez toutes les directives et les marquages d'avertissement sur (1) le chargeur et (2) la batterie.



Mise en garde

- Afin de réduire la possibilité d'endommager les cordons d'alimentation, tirez sur la prise et non sur le cordon au moment de le débrancher de la prise c.a. ou du chargeur.
- Il n'est pas recommandé d'utiliser un rallonge, sauf en cas de nécessité absolue. L'utilisation d'une rallonge inappropriée pourrait causer un risque d'incendie et de décharge électrique. Si une rallonge doit être utilisée, assurez-vous que le format du cordon est de calibre 18 lorsque sa longueur est de 2 m (6,5 pieds) ou moins et de calibre 16 lorsque sa longueur est de 3 m (9,8 pieds) ou moins.
- Pour réduire le risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessure, n'utilisez pas le chargeur s'il est brisé ou endommagé de quelque manière que ce soit. Portez-le chez un représentant de service Motorola Solutions.
- Ne désassemblez pas le chargeur. Il ne peut pas être réparé et aucune pièce de rechange n'est disponible. Le désassemblage du chargeur pourrait occasionner des risques de décharge électrique ou d'incendie.
- Pour réduire les risques de décharge électrique, débranchez l'alimentation du chargeur de la prise c.a. avant de procéder à une maintenance ou à un nettoyage.
- Pour réduire les risques de blessure, ne chargez que les batteries rechargeables agréées Motorola Solutions apparaissant dans le guide d'utilisation en ligne (MN007338A01_). Les batteries non approuvées pourraient exploser et causer des blessures corporelles et d'autres dommages.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par Motorola Solutions pourrait occasionner des risques d'incendie, de décharge électrique ou de blessure.
- Toute modification effectuée à cet appareil sans l'autorisation explicite de Motorola Solutions peut annuler l'autorisation d'utiliser cet appareil.

pt-BR

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

Este documento contém instruções importantes de segurança e operação. Leia estas instruções com atenção e guarde-as para consulta futura.

Antes de usar o carregador de bateria, leia todas as instruções e observações de alerta no (1) carregador e na (2) bateria.



Atenção

- Para reduzir o risco de danos aos cabos de energia, puxe pelo plugue e não pelo fio ao desconectar da tomada CA ou do carregador.
- Não utilize uma extensão elétrica, a menos que seja absolutamente necessário. A utilização de extensões inadequadas pode resultar em risco de incêndio e choque elétrico. Caso seja necessário utilizar uma extensão elétrica, verifique se o tamanho da extensão é 18 AWG para comprimentos de até 2 m (6,5 pés) e 16 AWG para comprimentos de até 3 m (9,8 pés).
- Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou lesões, não utilize o carregador se estiver quebrado ou danificado de alguma forma. Leve-o a um representante qualificado de assistência técnica da Motorola Solutions.
- Não desmonte o carregador. Não é possível consertá-lo e não há peças de reposição disponíveis. A desmontagem do carregador pode resultar em risco de choque elétrico ou incêndio.
- Para reduzir o risco de choque elétrico, desconecte a fonte de alimentação do carregador da tomada CA antes de realizar qualquer tipo de limpeza ou manutenção.
- Para reduzir o risco de lesões, carregue apenas as baterias recarregáveis autorizadas da Motorola Solutions relacionadas no Guia do Usuário Online (MN007338A01_). Outras baterias podem explodir, causando lesões e danos pessoais.
- O uso de acessórios não autorizados pela Motorola Solutions pode resultar em risco de incêndio, choque elétrico ou lesões.
- Alterações ou modificações feitas neste dispositivo, que não sejam expressamente aprovadas pela Motorola Solutions, poderão anular o direito do usuário de operar o equipamento.

zh-TW

重要安全說明

本文件內含重要的安全及操作指示。請仔細閱讀這些指示並妥善保存，以供日後參考。使用電池充電器之前，請閱讀位於下列位置的所有指示與警告標示：(1) 充電器及 (2) 電池。



注意

- 若要降低損壞電源線的風險，與 AC 電源插座或充電器中斷連接時，請拉住插頭而非電源線。
- 除非必要，否則請勿使用延長線。使用不合適的延長線可能有火災與觸電的風險。使用延長線時，請確保延長線尺寸符合下列規格：2.0 公尺 (6.5 英尺) 者須為 18 AWG、3.0 公尺 (9.8 英尺) 則須為 16 AWG。
- 為降低火災、觸電或受傷等風險，充電器若有任何損壞，請勿操作充電器。請將其送至合格的 Motorola Solutions 服務代表處。
- 請勿拆解充電器。此無法修理也沒有替換零件。拆解充電器可能會導致觸電或火災。
- 為降低觸電的風險，請先從 AC 電源插座拔下充電器電源供應器後，再進行維護或清潔。
- 為降低受傷風險，請只對線上使用者指南 (MN007338A01_) 中列出的充電式 Motorola Solutions 授權電池充電。其他電池可能會爆炸，導致人員受傷及物品受損。
- 使用非 Motorola Solutions 建議之配件可能有火災、觸電或受傷的風險。
- 未經 Motorola Solutions 明文同意而變更或修改本裝置,可能導致使用者喪失本裝置的操作授權。

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

This document contains important safety and operating instructions. Please read these instructions carefully and save them for future reference.

Before using the battery charger, read all the instructions and cautionary markings on (1) the charger and (2) the battery.



Caution

- To reduce risk of damage to the power cords, pull the plug rather than the cord when disconnecting from the AC outlet or the charger.
- An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use of an improper extension cord could result in risk of fire and electric shock. If an extension cord must be used, make sure that the cord size is 18 AWG for lengths of up to 6.5 feet (2.0 m), and 16 AWG for lengths up to 9.8 feet (3.0 m).
- To reduce risk of fire, electric shock, or injury, do not operate the charger if it has been broken or damaged in any way. Take it to a qualified Motorola Solutions service representative.
- Do not disassemble the charger. It is not repairable and replacement parts are not available. Disassembly of the charger may result in risk of electric shock or fire.
- To reduce risk of electric shock, unplug the charger power supply from the AC outlet before attempting any maintenance or cleaning.
- To reduce risk of injury, charge only the rechargeable Motorola Solutions Authorized Batteries listed in the Online User Guide (MN007338A01_). Other batteries may explode, causing personal injury and damage.
- Use of accessories not recommended by Motorola Solutions may result in risk of fire, electric shock, or injury.
- Changes or modifications made to this device, not expressly approved by Motorola Solutions, could void the authority of the user to operate this equipment.

DIRECTIVES D'UTILISATION SÉCURITAIRE

- Cet équipement n'est pas conçu pour une utilisation à l'extérieur. Ne l'utilisez que dans des emplacements secs et sous des conditions sans risque d'humidité.
- La température ambiante maximale autour du chargeur ne doit pas dépasser 40 °C (104 °F).
- Branchez le chargeur uniquement à un bloc d'alimentation approprié identifié dans le guide d'utilisation en ligne.
- La prise de courant à laquelle le bloc d'alimentation est branché doit se trouver à proximité et être facilement accessible.
- Assurez-vous que le cordon du bloc d'alimentation est placé à un endroit où il ne sera pas écrasé, ne génèra pas le passage, ne sera pas tendu de façon anormale et ne sera pas exposé à une source d'humidité.
- Ne branchez le cordon du bloc d'alimentation qu'à une prise c.a. à fusible câblée appropriée, de tension prescrite telle que spécifiée sur le produit.
- Débranchez le chargeur de la tension de secteur en retirant le cordon d'alimentation de la prise de courant c.a.
- L'équipement doit être branché à une prise de courant à proximité et facilement accessible.

RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

Le guide d'utilisation complet et le tableau RoHS sont disponibles à l'adresse <https://learning.motorolasolutions.com> sous les numéros de publication :

- MN006578A01 (tableau RoHS)
- MN007338A01 (guide d'utilisation en ligne)

DIRETRIZES DE SEGURANÇA OPERACIONAL

- Este equipamento não é adequado para utilização externa. Utilize-o somente em locais e condições secas.
- A temperatura máxima do ambiente em volta do carregador não deve ser superior a 40 °C (104 °F).
- Somente conecte o carregador a uma fonte de alimentação apropriada listada no Guia do Usuário Online.
- A tomada CA na qual a fonte de alimentação está conectada deve estar próxima e ser de fácil acesso.
- Certifique-se de que o cabo da fonte de alimentação conectado ao carregador esteja fora de locais de circulação para que não seja pisado, chutado, molhado, danificado ou esticado.
- Conecte o cabo da fonte de alimentação somente a uma tomada de CA com fusíveis e fios adequados e com a tensão correta, conforme especificado no produto.
- Desconecte da tensão de linha, removendo a fonte de alimentação da tomada CA.

INFORMAÇÕES ADICIONAIS

O Guia de Usuário online completo e a Tabela RoHS estão disponíveis em <https://learning.motorolasolutions.com> e você pode encontrá-los usando os números de peça da publicação:

- MN006578A01 (Tabela RoHS)
- MN007338A01 (Guia de Usuário online)

操作安全準則

- 此設備不適合於室外使用。僅在乾燥的地點和狀態下使用。
- 充電器附近的最高環境溫度不可超過 40 °C (104 °F)。
- 僅將充電器連接至線上使用者指南中列出的適當電源供應器。
- 與電源供應器連接的 AC 電源插座必須在附近且方便使用。
- 確保連接充電器的電源供應器電源線不會受他人輕易踐踏、因之絆倒，或可能接觸水、受損或重壓。
- 僅將電源供應器電源線連接至電壓正確，並正確裝有保險絲及連接電線的 AC 電源插座 (依產品指定)。
- 從 AC 電源插座拔除電源供應器以中斷與線路電壓的連接。
- 設備應連接至在附近且方便使用的電源插座。

更多資訊

完整的線上使用者指南與 RoHS 表格可在以下位置取得：
<https://learning.motorolasolutions.com> · 出版品零件編號：

- MN006578A01 (RoHS 表格)
- MN007338A01 (線上使用者指南)

